

Information Governance

Robert Dolan House 9 Alie Street London E1 8DE

Email elft.foi@nhs.net

Website: https://www.elft.nhs.uk

8 December 2023

Our reference: FOI DA5004a

I am responding to your request for information received 22 November 2023. This has been treated as a request under the Freedom of Information Act 2000.

I am now enclosing a response which is attached to the end of this letter. Please do not hesitate to contact me on the contact details above if you have any further queries.

Yours sincerely,

Information Rights Coordinator

If you are dissatisfied with the Trust's response to your FOIA request then you should contact us and we will arrange for an internal review of this decision.

If you remain dissatisfied with the decision following our response to your complaint, you may write to the Information Commissioner for a decision under Section 50 of the Freedom of Information Act 2000. The Information Commissioner can be contacted at:

Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF

Tel: 0303 123 1113 Web: <u>www.ico.org.uk</u>

Please note that the data supplied is not allowed to be re-used and/or published without the explicit consent of East London NHS Foundation Trust. Please contact the signatory to request permission if this is your intention

Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

Request:

- Question 1: Face to Face Spoken Interpreting Could you please provide a breakdown of spoken languages by number of times requested for Face to Face Spoken Interpreting for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- Question 2: <u>Telephone Spoken Interpreting</u> Could you please provide a breakdown of Telephone Spoken Interpreting minutes by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- Question 3: <u>Video Spoken Interpreting</u> Could you please provide a breakdown of Video Spoken Interpreting minutes by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- Question 4: <u>Translation Services (Written)</u> Could you please provide a breakdown of Number of words translated by languages for each of the last 2 financial years (21/22, 22/23)?
- Question 5: Face to Face Non-Spoken Interpreting For Face-to-Face Non-Spoken Interpreting (i.e. BSL, Deafblind, Lipspeaker) could you please provide a breakdown of non-spoken languages (i.e. BSL, Deafblind, Lipspeaker) by number of times requested for each of the last 2 financial years (21/22, 22/23)?
- Question 6: <u>Video Non-Spoken Interpreting</u> Could you please provide a breakdown of Video Non-Spoken Interpreting (i.e. BSL, Deafblind, Lipspeaker) by number of times requested for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer: Please see Appendix 1 attached.

Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza Chair: Eileen Taylor

Original Request DA5004: I would like the following information in relation to interpretation and translation services commissioned by the trust.

Question 1: Face to Face Spoken Interpreting

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

Answer: The Language Shop.

ii) the total amount spent by the trust on Face to Face Spoken services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

Answer: The Trust has reviewed question 1ii of your request for information under the

Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—
(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information broken down by type as requested and is therefore unable to provide a response.

Question 2: Face to Face Non-Spoken Interpreting

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

Answer: The Language Shop.

and ii) the total amount spent by the trust on Face to Face Non-Spoken services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

Answer: The Trust has reviewed question 2ii of your request for information under the

Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—

(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of

the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

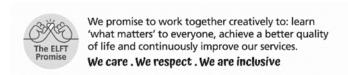
East London NHS Foundation Trust does not record the information broken down by type as requested and is therefore unable to provide a response.

Question 3: Telephone Spoken Interpreting

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

Answer: The Language Shop.



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

ii) the total amount spent by the trust on Telephone Interpreting services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

The Trust has reviewed question 3ii of your request for information under the Answer:

Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled— (a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of

the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information broken down by type as requested and is therefore unable to provide a response.

Question 4: **Video Spoken Interpreting**

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

Answer: The Language Shop.

> ii) the total amount spent by the trust on Video Spoken Interpreting services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

Answer: The Trust has reviewed question 4ii of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled— (a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information broken down by type as requested and is therefore unable to provide a response.

Question 5: **Video Non Spoken Interpreting**

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

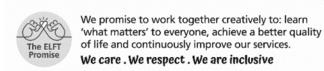
Answer: The Language Shop.

> ii) the total amount spent by the trust on Video Non Spoken Interpreting services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

The Trust has reviewed question 5ii of your request for information under the Answer: Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled— (a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information broken down by type as requested and is therefore unable to provide a response.

Question 6: Translation Services

Please provide:

i) the name of the current provider(s):

Answer: The Language Shop.

ii) the total amount spent by the Trust on translation services for each of the last two financial years (21/22, 22/23).

Answer: The Trust has reviewed question 6ii of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—
(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

Request 2:

Question 1: Face to Face Spoken Interpreting

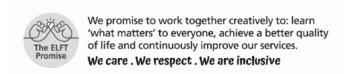
- a) Could you please provide a breakdown of spoken languages by number of times requested for Face to Face Spoken Interpreting for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- b) For Face to Face Spoken Interpreting, please can you provide the main locations / venues / hospital departments where services were requested for face to face spoken interpreting for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- c. Could you please provide a breakdown of Total Face to Face Spoken Interpreting Requests for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- d. Could you please provide a breakdown of Total Face to Face Spoken Interpreting Hours for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer: The Trust has reviewed question 1a, 1b, 1c and 1d of your request for information

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—
(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

Who is your current provider for Face to Face Spoken Interpreting e. Service Provider(s)? and

Answer: The Language Shop.

> f. When did the contract start and when does the contract end?

Answer: Contract start date:

> The Trust has reviewed question 1f of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Contract end date:

The Trust has reviewed question 1f of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 6

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2022-08/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA4203%20v1.pdf

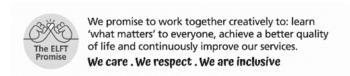
Question 2: **Telephone Spoken Interpreting**

- Could you please provide a breakdown of Telephone Spoken a. Interpreting minutes by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- b. Could you please provide a breakdown of number of Telephone Spoken Interpreting calls by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer: The Trust has reviewed question 2a and 2b of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

c. Who is your current provider(s) for Telephone Interpreting? and

Answer: The Language Shop.

When did the contract start and when does the contract end?

The Trust has reviewed question 2c of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Contract start date:

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Question 3: Video Spoken Interpreting

- a. Could you please provide a breakdown of Video Spoken Interpreting minutes by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?
- b. Could you please provide a breakdown of number of Video Spoken Interpreting Requests by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer:

The Trust has reviewed question 3a and 3b of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled—
(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

c. Who is your current provider(s) for Video Spoken Interpreting?

Answer: The Language Shop.

d. When did the contract start and when does the contract end?



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza Chair: Eileen Taylor Contract start date:

The Trust has reviewed question 3d of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Contract end date:

The Trust has reviewed question 3d of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1) Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 6

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2022-08/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA4203%20v1.pdf

Question 4: **Translation Services (Written)**

- Could you please provide a breakdown of Number of words translated a. by languages for each of the last 2 financial years (21/22, 22/23)?
- b. Could you please provide a breakdown of Translation requests by languages for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer:

The Trust has reviewed question 4a and 4b of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled— (a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

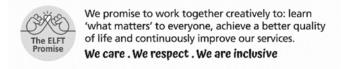
East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

d. Who are your current provider(s) for Translation Services?

Answer: The Language Shop.

> When did the contract start and when does the contract end? e.

Answer: Contract start date:



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

The Trust has reviewed question 4e of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here: Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Contract end date:

The Trust has reviewed question 4e of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1) Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 6

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2022-08/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA4203%20v1.pdf

Question 5: Face to Face Non-Spoken Interpreting

- For Face to Face Non-Spoken Interpreting (i.e. BSL, Deafblind, a. Lipspeaker) could you please provide a breakdown of non-spoken languages (i.e. BSL, Deafblind, Lipspeaker) by number of times requested for each of the last 2 financial years (21/22, 22/23)?
- b. For Face to Face Non-Spoken Interpreting, please can you provide the main locations / venues / hospital departments where services were requested for face to face non-spoken interpreting for each of the last 2 financial years (21/22, 22/23)?

Answer:

The Trust has reviewed question 5a and 5b of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

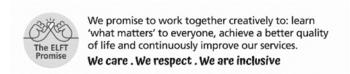
Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

Any person making a request for information to a public authority is entitled— (a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

Who is your current provider(s) for Face to Face Non-Spoken C. Interpreting?



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

Answer: The Language Shop.

d. When did the contract start and when does the contract end?

Contract start date:

The Trust has reviewed question 5d of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Contract end date:

The Trust has reviewed question 5d of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 6

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2022-08/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA4203%20v1.pdf

Question 6: Video Non-Spoken Interpreting

a. Could you please provide a breakdown of Video Non-Spoken Interpreting (i.e. BSL, Deafblind, Lipspeaker) by number of times requested for each of the last two financial years (21/22, 22/23)?

Answer:

The Trust has reviewed question 6a of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 1(1) of the Freedom of Information Act 2000 states:

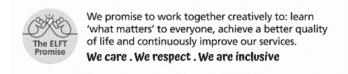
Any person making a request for information to a public authority is entitled—
(a) to be informed in writing by the public authority whether it holds information of the description specified in the request, and

(b) if that is the case, to have that information communicated to them.

East London NHS Foundation Trust does not record the information requested and is therefore unable to provide a response.

b. Who is your current provider(s) for Video Non-Spoken Interpreting?

Answer: The Language Shop.



Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza

c. When did the contract start and when does the contract end?

Contract start date:

The Trust has reviewed question 6a of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 9

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2023-11/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA5001.pdf

Contract end date:

The Trust has reviewed question 6e of your request for information under the Freedom of Information Act (FOI) 2000.

Section 21(1) of the FOI Act states:

(1)Information which is reasonably accessible to the applicant otherwise than under section 1 is exempt information.

The information requested is accessible here:

Question 6

https://www.elft.nhs.uk/sites/default/files/2022-08/ANON%20Response%20-%20FOI%20DA4203%20v1.pdf

Interim Chief Executive Officer: Lorraine Sunduza Chair: Eileen Taylor